



Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs
and International Trade



**EXPORTATION
DE MARCHANDISES
MILITAIRES
DU CANADA**

**RAPPORT ANNUEL
1993**



LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01077164 3





**EXPORTATION
DE MARCHANDISES
MILITAIRES
DU CANADA**

**QUATRIEME
RAPPORT ANNUEL
1993**

Juin 1994

**Direction du contrôle des exportations
Direction générale des licences
d'exportation et d'importation
Ministère des Affaires étrangères et
du Commerce international**



TABLE DES MATIÈRES

Avant-Propos	1
Méthodologie	4
TABLEAU 1: Marchandises militaires exportées en 1993 vers l'OTAN, les pays désignés-armes automatiques, les pays de l'OCDE et les autres pays	5
TABLEAU 2: Ventilation des exportations de marchandises militaires, par pays destinataire	7
TABLEAU 3: Exportations de marchandises militaires par pays de destination et no. d'article du Groupe 2 (matériel de guerre) de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée	10
ANNEXE 1: Liste des pays membres de l'OTAN, des pays désignés-armes automatiques et de l'OCDE	17
ANNEXE 2: Description du Groupe 2 (matériel de guerre) telle que présentée dans le guide à la Liste des marchandises d'exportation contrôlée	18

AVANT-PROPOS

1. Le gouvernement croit que les Canadiens ont des idées bien arrêtées sur le rôle que leur pays joue sur la scène internationale. Ils veulent que le Canada remplisse une série d'obligations en matière de sécurité internationale, participe à des missions de maintien de la paix, dirige ses efforts vers le maintien de la stabilité et de l'ordre international et qu'il se dresse contre les violations des droits de la personne. Tous ces éléments ont été pesés dans le processus qui a mené aux lignes directrices de la politique actuelle.

2. Ces lignes directrices stipule que le Canada contrôlera rigoureusement les exportations de marchandises et de technologies militaires vers :

- a) les pays qui représentent une menace pour le Canada et ses alliés;
- b) les pays où des hostilités ont été engagées ou risquent de l'être;
- c) les pays visés par des sanctions imposées par le Conseil de sécurité des Nations Unies;
- d) les pays dont les gouvernements ont un bilan de graves violations des droits de la personne à l'endroit de leurs ressortissants, à moins qu'il ne puisse être prouvé qu'il n'y a pas de risque raisonnable que les marchandises soient utilisées contre la population civile.

3. Les fonctionnaires d'Affaires étrangères et Commerce international Canada (AECIC), en consultation avec leurs collègues du ministère de la Défense nationale et du ministère de l'Industrie, examinent individuellement chaque demande d'exportation de marchandises ou de technologies militaires vers des pays qui ne sont pas des alliés de l'OTAN ou des proches partenaires. Toutes les demandes d'exportation de marchandises et de technologies militaires régies par les lignes directrices susmentionnées doivent être examinées par le Ministre des Affaires étrangères. De plus, toutes les demandes d'exportation de marchandises et de technologies militaires jugées «offensives» vers des pays qui ne sont pas des alliés de l'OTAN ou des proches partenaires sont soumises à la décision du Ministre des Affaires étrangères.

4. Pour faire pendant à sa politique nationale sur le contrôle des exportations, le Canada préconise, à l'échelle internationale, un niveau plus élevé de transparence, de consultation et de retenue en ce qui a trait aux transferts et aux achats d'armements. Nous ne voulons pas empêcher les pays de se procurer les armes nécessaires pour assurer raisonnablement leur défense. Nous voulons plutôt empêcher la formation d'arsenaux qui excèdent les mesures de défense raisonnable, surtout dans les régions où existent des tensions.

5. Le Canada était au nombre des quatre-vingt trois pays à présenter un mémoire au nouveau Registre des Nations Unies des armes classiques, entré en vigueur en 1993. On consigne dans ce registre les renseignements sur les importations et les exportations de sept grandes catégories de systèmes d'armes. Le Canada estime que le Registre constitue un important mécanisme, qui permettra de donner plus de transparence aux échanges internationaux d'armements et d'enrayer l'accumulation excessive d'armes classiques. Le Canada est l'un des vingt-trois États représentés au sein du groupe d'experts des Nations Unies, convoqué pour étudier l'extension du Registre. Il préconise qu'on y ajoute les renseignements sur le matériel militaire et les achats d'armements par le truchement de la production nationale.

6. La liste des pays désignés - armes automatiques (LPDDA), introduite en 1991 comme catégorie distincte de contrôle des exportations, comprend tous les pays avec lesquels le Canada a conclu des accords bilatéraux de défense, de recherche, de développement et de production. La liste compte actuellement les 13 pays énumérés à l'Annexe 1.

7. Aux fins du présent rapport, les marchandises militaires étaient définies comme faisant partie du Groupe 2 (matériel de guerre) de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée (LMEC) de janvier 1993, laquelle reposait sur La Liste internationale de matériel de guerre COCOM. Les statistiques, établies en comparant les déclarations d'exportations effectuées et les licences délivrées aux termes de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation (LLEI), indiquent le total des exportations par pays destinataire et par numéro de la LMEC. Une politique de longue date stipule qu'aucune licence n'est requise pour les exportations de marchandises du Groupe 2 (matériel de guerre) aux États-Unis. Nous ne disposons donc d'aucune donnée sur les exportations militaires vers ce pays. Les renseignements fournis par les demandeurs de licence, notamment le type de marchandise, sa valeur, ainsi que les noms de l'exportateur et du destinataire, sont donnés à AECIC à titre confidentiel et sont protégés pour garantir le respect des exigences de la LLEI.

8. Certaines statistiques provenant d'autres sources peuvent inclure tous les produits destinés à des utilisateurs militaires ultimes, et non seulement les «marchandises militaires» définies comme faisant partie du Groupe 2 de la LMEC. Certaines sources peuvent aussi inclure dans leurs chiffres des produits tels que les rations, les ordinateurs commerciaux ou tout autre matériel civil vendus à l'armée. C'est la méthode qu'utilise Statistique Canada pour compiler ses données sur les exportations militaires. Puisqu'il n'existe pas une corrélation directe entre les codes de produits utilisés par Statistique Canada et la LMEC, et étant donné que chaque source utilise sa propre méthode de calcul, aucune comparaison ne peut être établie entre les deux sources. Cela explique pourquoi les chiffres

MÉTHODOLOGIE

Les statistiques du quatrième rapport annuel ont été préparées par la Direction générale des licences d'exportation et d'importation du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Le lecteur devrait savoir que:

- La valeur en dollars indiquée sur une licence d'exportation ne correspond pas nécessairement à la valeur réelle exportée mais plutôt au montant maximum autorisé en vertu de cette licence. Par conséquent, il a été demandé aux détenteurs de licences de soumettre un compte rendu trimestriel détaillant le nombre et la valeur des envois réels effectués en rapport avec chacune des licences émises. Notre rapport annuel représente le sommaire de cette conciliation.
- "Marchandises militaires" désigne toute marchandise spécialement conçue ou adaptée à des fins militaires et faisant partie du Groupe 2 (matériel de guerre) de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée.
- Les chiffres sont ceux que l'on possédait à la date du rapport. On tiendra compte dans les rapports ultérieurs des données reçues par la suite.

TABLEAU 1

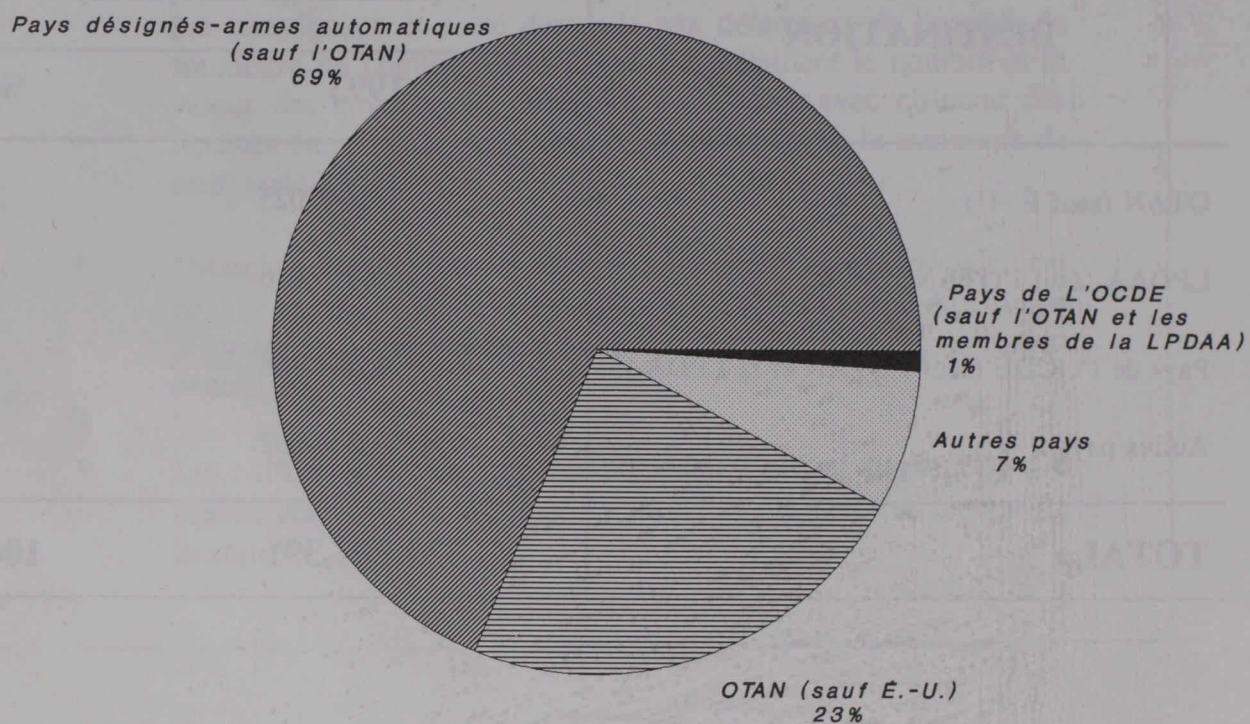
EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES OTAN (SAUF É.-U), LPDAA (SAUF L'OTAN), LES PAYS DE L'OCDE (SAUF L'OTAN) ET AUTRES PAYS

STATISTIQUES DE 01/01/93 - 31/12/93

DESTINATION ¹	VALEUR DES EXPORTATIONS (en dollars canadiens)	
	1993	%
OTAN (sauf É.-U)	77,591,025	23
LPDAA (sauf l'OTAN)	231,645,446	69
Pays de l'OCDE (sauf l'OTAN et la LPDAA)	3,464,868	1
Autres pays	23,206,052	7
TOTAL	335,907,391	100

¹ La liste des pays membres de l'OTAN, de la LPDAA et de l'OCDE est présentée à l'annexe 1.

EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES PAR PAYS DE DESTINATION 1993



La liste des pays membres de l'OTAN, de la LPDDA et de l'OCDE est présentée à l'annexe 1.
Source: Tableau 1

TABLEAU 2

EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES PAR PAYS DE DESTINATION

STATISTIQUES DE 01/01/92 - 31/12/93

PAYS DE DESTINATION	VALEUR DES EXPORTATIONS (en dollars canadiens)	
	1992	1993
Algérie	1,710,115	0
Allemagne	13,065,443	13,878,807
Arabie Saoudite	227,392,533	218,998,798
Argentine	48,050	85,216
Aruba	10,000	0
Australie	5,924,096	8,462,076
Autriche	109,900	184,400
Bangladesh	0	357,992
Belgique	956,878	665,601
Brésil	1,252,736	2,006,643
Cambodge	0	8,750
Cameroun	173,755	0
Corée, République de	6,393,879	4,266,568
Danemark	2,771,718	2,831,029
Égypte	2,013,394	817,876
Émirats arabes unis	1,787,346	978,288
Équateur	334,723	1,830,108
Espagne	8,862,438	15,831,068
Éthiopie	14,800	18,544
Finlande	332,640	0
France	4,108,982	9,387,672
Grèce	4,697,415	6,023,597
Groenland	4,530	0
Hong-Kong	21,506	34,819

TABLEAU 2 (suite)

EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION

STATISTIQUES DE 01/01/92 - 31/12/93

PAYS DE DESTINATION	VALEUR DES EXPORTATIONS (en dollars canadiens)	
	1992	1993
Hongrie	0	1,300
Inde	44,800	28,625
Indonésie	3,000	0
Irlande	71,110	0
Italie	9,250,308	4,932,394
Japon	3,922,575	1,345,490
Kenya	318,495	278,153
Koweït	41,200	37,213
Lettonie	0	2,625
Luxembourg	50,305	128,191
Malaisie	2,693,089	3,766,266
Maroc	234,489	5,503
Mauritanie	986	0
Mexique	337,578	142,250
Namibie	33,788	0
Norvège	5,332,018	1,027,301
Nouvelle-Zélande	57,146	538,375
Oman	452,450	4,095,660
Pakistan	796,483	56,215
Pays-Bas	4,898,005	5,882,692
Pérou	1,262,779	2,632,498
Pologne	0	8,000
Portugal	4,167,138	5,712,619
Qatar	24,648	0

TABLEAU 2 (suite)

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION**

STATISTIQUES DE 01/01/92 - 31/12/93

PAYS DE DESTINATION	VALEUR DES EXPORTATIONS (en dollars canadiens)	
	1992	1993
République Tchèque	0	14,400
Royaume-Uni	15,557,089	5,520,493
Singapour	2,652,316	576,765
Sri Lanka	17,955	0
Suède	4,878,479	4,184,572
Suisse	3,908,859	1,396,603
Taiwan	16,950	0
Tanzanie	2,213,737	103,525
Thaïlande	598,815	620,488
Togo	28,563	3,983
Tunisie	3,587	16,111
Turquie	15,490,540	5,769,561
Uruguay	310,000	16,740
Venezuela	582,621	78,283
Zambie	104,637	316,645
TOTAL	362,343,415	335,907,391

TABLEAU 3
EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC
STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC ¹	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Allemagne	2001	109,721	
	2004	1,599,993	
	2006	1,521	
	2007	67,000	
	2009	38,384	
	2010	4,684,986	
	2011	1,298,354	
	2014	6,078,847	13,878,807
Arabie Saoudite	2006	211,941,764	
	2007	19,125	
	2011	5,841,888	
	2014	1,196,021	218,998,798
Argentine	2010	85,216	85,216
Australie	2000	195	
	2001	103,489	
	2003	46,463	
	2006	19,245	
	2007	2,710	
	2009	1,095,379	
	2010	2,967,191	
	2011	2,499,851	
	2013	165,865	
	2018	1,557,832	
	2024	3,856	8,462,076
Autriche	2007	184,400	184,400
Bangladesh	2011	357,992	357,992

¹ Voir Annexe 2 pour la description du groupe 2 (matériel de guerre).

TABLEAU 3 (suite)

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Belgique	2001	65,473	
	2005	49,030	
	2010	132,142	
	2011	418,896	
	2014	60	665,601
Brésil	2010	2,006,643	2,006,643
Cambodge	2013	8,750	8,750
Corée, République de	2005	2,543,995	
	2010	217,807	
	2011	1,504,766	4,266,568
Danemark	2001	1,420	
	2002	54	
	2003	400	
	2004	311	
	2006	19,898	
	2007	957,492	
	2010	279,170	
	2011	1,569,522	
	2013	2,762	2,831,029
Égypt	2010	817,876	817,876
Émirats arabes unis	2004	4,600	
	2010	916,806	
	2013	58,882	978,288
Équateur	2010	1,830,108	1,830,108
Espagne	2010	15,783,829	
	2011	47,239	15,831,068

TABLEAU 3 (suite)

EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC

STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Éthiopie	2010	18,544	18,544
France	2001	39,123	
	2002	163,704	
	2004	1,195,667	
	2010	348,351	
	2011	266,175	
	2013	11,219	
	2014	7,363,433	9,387,672
Grèce	2003	200	
	2010	70,943	
	2011	5,952,454	6,023,597
Hong-Kong	2001	15,755	
	2003	5,596	
	2010	4,152	
	2013	1,316	
	2014	8,000	34,819
Hongrie	2013	1,300	1,300
Inde	2011	28,625	28,625
Italie	2009	107,000	
	2010	2,248,502	
	2011	660,531	
	2014	1,916,361	4,932,394
Japon	2009	2,536	
	2010	272,880	
	2011	1,070,074	1,345,490
Kenya	2010	278,153	278,153

TABLEAU 3 (suite)

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Koweït	2007	37,213	37,213
Lettonie	2013	2,625	2,625
Luxembourg	2010	110,196	128,191
	2011	4,341	
	2014	13,654	
Malaisie	2004	1	3,766,266
	2010	3,554,262	
	2011	205,003	
	2013	7,000	
Maroc	2014	5,503	5,503
Mexique	2008	500	142,250
	2013	141,750	
Norvège	2001	40,286	1,027,301
	2002	15,532	
	2003	1,893	
	2004	192,720	
	2007	267,750	
	2010	399,835	
	2011	109,285	
Nouvelle-Zélande	2001	27,551	538,375
	2003	43,694	
	2004	250	
	2010	449,280	
	2013	17,600	
Oman	2003	3,198,954	4,095,660
	2004	677,891	
	2010	218,815	

TABLEAU 3 (suite)

EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC

STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Pakistan	2011	56,215	56,215
Pays-Bas	2001	11,727	
	2004	195,679	
	2005	1,013,048	
	2007	573,760	
	2009	3,936,005	
	2011	121,855	
	2014	30,262	
	2018	356	5,882,692
Pérou	2013	2,632,498	2,632,498
Pologne	2013	8,000	8,000
Portugal	2001	34,730	
	2010	468,191	
	2011	5,209,698	5,712,619
République Tchèque	2013	14,400	14,400
Royaume-Uni	2001	84,516	
	2002	34,304	
	2004	92,250	
	2005	108,820	
	2006	300	
	2009	655,474	
	2010	2,271,820	
	2011	2,243,426	
	2013	7,040	
	2018	22,541	
	2024	2	5,520,493

TABLEAU 3 (suite)

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Singapour	2002	956	
	2010	282,429	
	2011	238,327	
	2014	55,052	
	2018	1	576,765
Suède	2002	148,180	
	2006	55,780	
	2009	676,155	
	2010	777,843	
	2011	2,526,614	4,184,572
Suisse	2001	25,835	
	2006	1,360,793	
	2010	9,975	1,396,603
Tanzanie	2010	103,525	103,525
Thaïlande	2002	3,750	
	2006	6,912	
	2007	43,900	
	2010	455,390	
	2011	104,607	
	2014	5,928	
	2018	1	620,488
Togo	2010	3,983	3,983
Tunisie	2010	16,111	16,111
Turquie	2001	10,035	
	2002	2,500	
	2006	81,481	
	2010	515,210	
	2011	5,160,335	5,769,561

TABLEAU 3 (suite)

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

STATISTIQUES DE 1993

PAYS DE DESTINATION	No. D'ARTICLE DE LA LMEC	SOUS TOTAL (en dollars canadiens)	TOTAL
Uruguay	2010	16,740	16,740
Venezuela	2010	29,562	78,283
	2013	48,721	
Zambie	2010	316,545	316,645
TOTAL			335,907,391

ANNEXE 1

LISTE DES PAYS MEMBRES DE L'OTAN, DE LA LPDAA ET DE L'OCDE

*** Pays membres de
l'OTAN:**

Allemagne
Belgique
Canada
Danemark
Espagne
États-Unis
France
Grèce
Islande
Italie
Luxembourg
Norvège
Pays-Bas
Portugal
Royaume-Uni
Turquie

**** Pays de
LPDAA:**

Allemagne
Arabie Saoudite
Australie
Belgique
Danemark
Espagne
États-Unis
France
Italie
Norvège
Pays-Bas
Royaume-Uni
Suède

***** Pays membres de
l'OCDE:**

Allemagne
Australie
Autriche
Belgique
Canada
Danemark
Espagne
États-Unis
Finlande
France
Grèce
Irlande
Islande
Italie
Japon
Luxembourg
Norvège
Nouvelle-Zélande
Pays-Bas
Portugal
Royaume-Uni
Suède
Suisse
Turquie

* *Organisation du Traité de l'Atlantique Nord*

** *Liste des pays désignés (armes automatiques)*

*** *Organisation de coopération et de développement économiques*

ANNEXE 2

DESCRIPTION DU GROUPE 2 (MATÉRIEL DE GUERRE) TELLE QUE PRÉSENTÉE DANS LE GUIDE À LA LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

LMEC ARTICLES	
No.	DESCRIPTION
2001	Armes portatives, armes automatiques et accessoires, et leurs composants spécialement conçus
2002	Armes ou armements de gros calibres, lance-fumées, lance-gaz, lance-flammes et accessoires, et leurs composants spécialement conçus
2003	Munitions et leurs composants spécialement conçus, destinés aux armes visées par les articles 2001, 2002, ou 2026 de cette liste
2004	Bombes, torpilles, roquettes, missiles et accessoires spécialement conçus pour l'usage militaire, et leurs composants spécialement conçus
2005	Matériels de conduite de tir et matériels d'alerte et d'avertissement connexes et systèmes connexes, spécialement conçus pour l'usage militaire et leurs composants ou accessoires spécialement conçus
2006	Véhicules et matériels connexes, spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire et leurs composants spécialement conçus
2007	Agents toxicologiques, "gaz lacrymogènes", matériels connexes, composants, substances et technologie
2008	Explosifs et combustibles militaires et leurs "additifs" et "précurseurs" et oxydants liquides
2009	Navires de guerre, équipements navals spécialisés et accessoires, et leurs composants spécialement conçus
2010	Avions et hélicoptères, véhicules aériens non habités, moteurs et matériels aéronautiques, matériels connexes et composants spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire

ANNEXE 2 (SUITE)

DESCRIPTION DU GROUPE 2 (MATÉRIEL DE GUERRE) TELLE QUE PRÉSENTÉE DANS LE GUIDE À LA LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

LMEC ARTICLES**No.****DESCRIPTION**

- | | |
|------|---|
| 2011 | Matériels électroniques spécialement conçus pour l'usage militaire, et leurs composants spécialement conçus |
| 2013 | Matériels et constructions blindés ou de protection |
| 2014 | Matériels spécialisés pour l'entraînement militaire ou la simulation de scénarios militaires, et leurs composants et accessoires spécialement conçus |
| 2015 | Matériels d'imagerie ou de contre-mesure, spécialement conçus pour l'usage militaire, et leurs composants et accessoires spécialement conçus |
| 2016 | Pièces de forge, pièces de fonderie et demi-produits spécialement conçus pour les produits visés par les articles 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2010, 2023 ou 2026 de cette liste |
| 2017 | Autres équipements, matériaux et bibliothèques, et leurs composants spécialement conçus |
| 2018 | Matériels et technologie pour la "production" de biens définis dans cette liste |
| 2020 | Matériels cryogéniques et "supraconducteurs", et leurs composants et accessoires spécialement conçus |
| 2023 | Systèmes d'armes à énergie dirigée, matériels connexes ou de contre-mesure et modèles d'essai, et leurs composants spécialement conçus |
| 2024 | "Logiciel" |

ANNEXE 2 (SUITE)

DESCRIPTION DU GROUPE 2 (MATÉRIEL DE GUERRE) TELLE QUE PRÉSENTÉE DANS LE GUIDE À LA LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

LMEC ARTICLES

No.

DESCRIPTION

2026 Systèmes d'armes à énergie cinétique et matériels connexes, et leurs composants spécialement conçus

NOTE: Les articles 2015, 2016, 2017, 2020, 2023 et 2026 ne furent pas exportés en 1993.

DOCS

CA1

EA255

A55

1993

Copy 1

Department of Foreign Affairs
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international



**EXPORT OF
MILITARY GOODS
FROM CANADA**

ANNUAL REPORT

1993



**EXPORT OF
MILITARY GOODS
FROM CANADA**

**FOURTH
ANNUAL REPORT
1993**

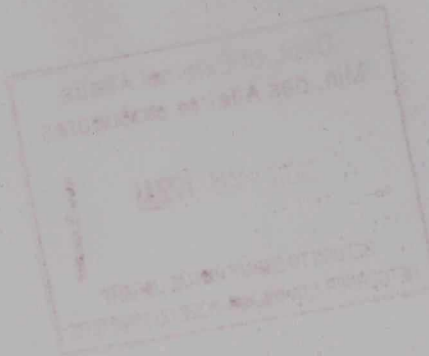


June 1994
Export Controls Division
Export and Import Permits Bureau
Department of Foreign Affairs and International Trade



EXPORT OF
MILITARY GOODS
FROM CANADA

FOURTH
ANNUAL REPORT
1993



Department of Foreign Affairs and International Trade
Export and Import Control Bureau
Export Control System



TABLE OF CONTENTS

Foreword	1
Notes on Methodology	3
TABLE 1: Breakdown of exports in 1993: NATO, AFCCL, OECD and OTHERS	4
TABLE 2: Exports of military goods by country of destination	6
TABLE 3: Exports of military goods from Canada by Country of destination and by Export Control List item number	9
ANNEX 1: List of NATO, AFCCL and OECD member countries	16
ANNEX 2: Description of Group 2 (Munitions) of the Export Control List	17

FOREWORD

1. The Government believes Canadians hold strong views about the role which their country plays internationally. They want Canada to fulfill its international security obligations, to participate in peacekeeping missions, to work towards the maintenance of international order and stability and to maintain a strong stand against human rights abuses. All of these elements were weighed in the process leading to the current export controls policy guidelines.
2. Those guidelines state that Canada would closely control the export of military goods and technology to:
 - a) countries which pose a threat to Canada and its allies;
 - b) countries involved in or under imminent threat of hostilities;
 - c) countries under United Nations Security Council sanctions; and
 - d) countries whose governments have a persistent record of serious violations of the human rights of their citizens, unless it can be demonstrated that there is no reasonable risk that the goods might be used against the civilian population.
3. Every application to export military goods or technologies to countries other than NATO allies and a small number of like-minded countries is reviewed on a case-by-case basis by officials of the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) in consultation with officials from the Department of National Defence and the Department of Industry. Review by the Minister of Foreign Affairs is required for applications to export military goods and technologies to all countries that fall within the scope of the above guidelines. In addition, all applications for the export of military goods and technologies considered to be "offensive" to any country that is not a NATO ally or among a small number of like-minded countries are referred to the Minister of Foreign Affairs for decision.
4. As a complement to its national export controls policy, Canada has been pursuing increased international transparency, consultation and restraint in arms transfers and procurement. Our aim is not to prevent countries from acquiring the weapons necessary for reasonable defence purposes. It is rather to prevent the development of arsenals that exceed reasonable defence requirements, particularly in areas of tension.
5. Canada was one of eighty-three countries to make submissions to the new United Nations Register for Conventional Arms which came into effect in 1993. The Register records information on imports and exports of seven major categories of conventional weapon systems. Canada views the Register as an important mechanism in enhancing transparency in international arms flows and inhibiting excessive build-ups of conventional

weapons. Canada is one of twenty-three nations represented on a UN panel of experts that has been convened to consider expansion of the Register. Canada is urging inclusion of information on military holdings and procurement through national production in the Register as well.

6. The Automatic Firearms Country Control List (AFCCL), which was introduced as a distinct export control category in 1991, includes all countries with which Canada has bilateral defence, research, development and production agreements. There are currently 13 countries on the AFCCL. They are listed in Annex 1.

7. For purposes of the current report, the definition of military goods was based on Group 2 (Munitions) of the Export Control List (ECL) issued in January 1993, which in turn was derived from the COCOM International Munitions List. Statistics are obtained from reports filed by exporters of actual shipments made against permits issued under the Export and Import Permits Act (EIPA). They show total exports by country of destination and by ECL number. It has been long-standing Canadian policy that permits not be required for exports of Group 2 (Munitions) to the United States. Therefore, statistics on military exports to that country are not available. Information provided by permit applicants, including the product, value, and names of exporter and consignee are provided by exporters to DFAIT in confidence and is protected to ensure compliance with the requirements of the EIPA.

8. Statistics on Canadian military exports available from other sources may cover all goods going to military end-users, as opposed to "military goods" as defined in the ECL, Group 2. These may, for example, include such products as food rations, commercial computers or other civilian equipment sold to the military. Statistics Canada uses such methodology in compiling figures on military exports. Since there is no direct correlation between the commodity codes used by Statistics Canada and the ECL item numbers, and given that each source uses different methods of compilation, no comparison can be drawn between these two sources. This explains why the figures contained in the Fourth Annual Report may differ from those contained in reports from other sources.

9. The Fourth Annual Report contains comparative figures relating to 1992.

NOTES ON METHODOLOGY

The Statistics in this Fourth Annual Report were prepared by the Export and Import Permits Bureau of the Department of Foreign Affairs and International Trade. The following should be noted regarding the statistical tables:

- The dollar values shown on export permits are the authorized limits of potential exports and do not necessarily reflect actual export values. Therefore, in order to verify what shipments were actually made against each Group 2 (Munitions) permit, all permit holders were required to submit this information on a quarterly basis. The annual report is based on that information.
- "Military goods" are defined as goods specifically designed or adapted for military use and controlled under Group 2 (Munitions) of the Export Control List.
- Figures reflect information received as of the date of this report. Late entries will be reflected in future annual reports.

TABLE 1

**EXPORTS OF MILITARY GOODS
NATO (EXCEPT USA), AFCCL (EXCEPT NATO)
OECD (EXCEPT NATO) AND OTHERS**

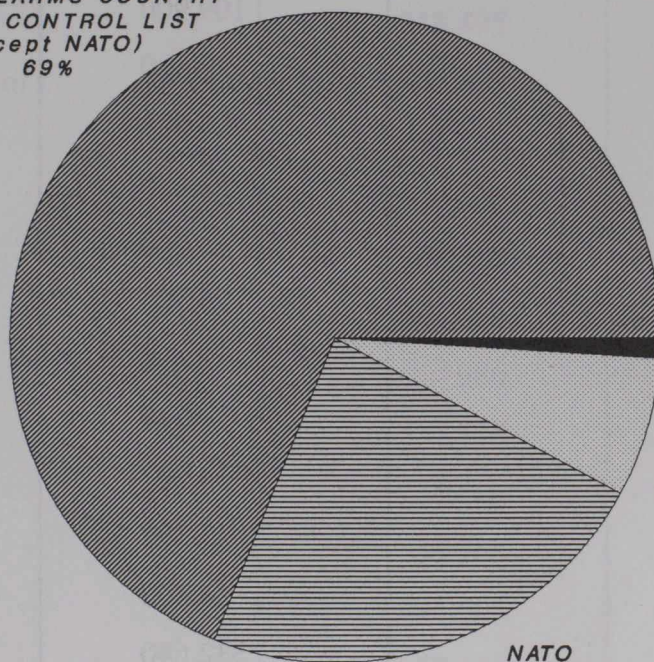
EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

DESTINATION ¹	VALUE EXPORTED	
	1993	%
NATO (except USA)	77,591,025	23
AFCCL (except NATO)	231,645,446	69
OECD (except NATO and AFCCL)	3,464,868	1
Others	23,206,052	7
TOTAL	335,907,391	100

¹ A list of NATO, AFCCL and OECD member countries is presented in Annex 1.

EXPORTS OF MILITARY GOODS BY DESTINATION 1993

AUTOMATIC FIREARMS COUNTRY
CONTROL LIST
(except NATO)
69%



OECD
(except NATO & AFCCL)
1%

Others
7%

NATO
(except USA)
23%

A list of NATO, AFCCL and OECD countries
is presented in Annex 1.
Source: Table 1

TABLE 2

EXPORTS OF MILITARY GOODS
BY COUNTRY OF DESTINATION

EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	VALUE EXPORTED (Canadian Dollars)	
	1992	1993
Algeria	1,710,115	0
Argentina	48,050	85,216
Aruba	10,000	0
Australia	5,924,096	8,462,076
Austria	109,900	184,400
Bangladesh	0	357,992
Belgium	956,878	665,601
Brazil	1,252,736	2,006,643
Cambodia	0	8,750
Cameroon	173,755	0
Czech Republic	0	14,400
Denmark	2,771,718	2,831,029
Ecuador	334,723	1,830,108
Egypt	2,013,394	817,876
Ethiopia	14,800	18,544
Finland	332,640	0
France	4,108,982	9,387,672
Germany	13,065,443	13,878,807
Greece	4,697,415	6,023,597
Greenland	4,530	0
Hong Kong	21,506	34,819
Hungary	0	1,300
India	44,800	28,625

TABLE 2 (cont'd)

EXPORTS OF MILITARY GOODS
BY COUNTRY OF DESTINATION

EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	VALUE EXPORTED (Canadian Dollars)	
	1992	1993
Indonesia	3,000	0
Ireland	71,110	0
Italy	9,250,308	4,932,394
Japan	3,922,575	1,345,490
Kenya	318,495	278,153
Korea, Republic of	6,393,879	4,266,568
Kuwait	41,200	37,213
Latvia	0	2,625
Luxembourg	50,305	128,191
Malaysia	2,693,089	3,766,266
Mauritania	986	0
Mexico	337,578	142,250
Morocco	234,489	5,503
Namibia	33,788	0
Netherlands	4,898,005	5,882,692
New Zealand	57,146	538,375
Norway	5,332,018	1,027,301
Oman	452,450	4,095,660
Pakistan	796,483	56,215
Peru	1,262,779	2,632,498
Poland	0	8,000
Portugal	4,167,138	5,712,619
Qatar	24,648	0

TABLE 2 (cont'd)

**EXPORTS OF MILITARY GOODS
BY COUNTRY OF DESTINATION**

EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	VALUE EXPORTED (Canadian Dollars)	
	1992	1993
Saudi Arabia	227,392,533	218,998,798
Singapore	2,652,316	576,765
Spain	8,862,438	15,831,068
Sri Lanka	17,955	0
Sweden	4,878,479	4,184,572
Switzerland	3,908,859	1,396,603
Taiwan	16,950	0
Tanzania	2,213,737	103,525
Thailand	598,815	620,488
Togo	28,563	3,983
Tunisia	3,587	16,111
Turkey	15,490,540	5,769,561
United Arab Emirates	1,787,346	978,288
United Kingdom	15,557,089	5,520,493
Uruguay	310,000	16,740
Venezuela	582,621	78,283
Zambia	104,637	316,645
ALL COUNTRIES	362,343,415	335,907,391

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Argentina	2010	85,216	85,216
Australia	2000	195	
	2001	103,489	
	2003	46,463	
	2006	19,245	
	2007	2,710	
	2009	1,095,379	
	2010	2,967,191	
	2011	2,499,851	
	2013	165,865	
	2018	1,557,832	
	2024	3,856	8,462,076
Austria	2007	184,400	184,400
Bangladesh	2011	357,992	357,992
Belgium	2001	65,473	
	2005	49,030	
	2010	132,142	
	2011	418,896	
	2014	60	665,601
Brazil	2010	2,006,643	2,006,643
Cambodia	2013	8,750	8,750
Czech Republic	2013	14,400	14,400
Denmark	2001	1,420	
	2002	54	
	2003	400	

¹ See Annex 2 for a description of Group 2 (Munitions).

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Denmark (cont' d)	2004	311	
	2006	19,898	
	2007	957,492	
	2010	279,170	
	2011	1,569,522	
	2013	2,762	2,831,029
Ecuador	2010	1,830,108	1,830,108
Egypt	2010	817,876	817,876
Ethiopia	2010	18,544	18,544
France	2001	39,123	
	2002	163,704	
	2004	1,195,667	
	2010	348,351	
	2011	266,175	
	2013	11,219	
	2014	7,363,433	9,387,672
Germany	2001	109,721	
	2004	1,599,993	
	2006	1,521	
	2007	67,000	
	2009	38,384	
	2010	4,684,986	
	2011	1,298,354	
	2014	6,078,847	
	2018	1	13,878,807

¹ See Annex 2 for a description of Group 2 (Munitions).

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Greece	2003	200	
	2010	70,943	
	2011	5,952,454	6,023,597
Hong Kong	2001	15,755	
	2003	5,596	
	2010	4,152	
	2013	1,316	
	2014	8,000	34,819
Hungary	2013	1,300	1,300
India	2011	28,625	28,625
Italy	2009	107,000	
	2010	2,248,502	
	2011	660,531	
	2014	1,916,361	4,932,394
Japan	2009	2,536	
	2010	272,880	
	2011	1,070,074	1,345,490
Kenya	2010	278,153	278,153
Korea, Republic of	2005	2,543,995	
	2010	217,807	
	2011	1,504,766	4,266,568
Kuwait	2007	37,213	37,213
Latvia	2013	2,625	2,625
Luxembourg	2010	110,196	
	2011	4,341	
	2014	13,654	128,191

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Malaysia	2004	1	
	2010	3,554,262	
	2011	205,003	
	2013	7,000	3,766,266
Mexico	2008	500	
	2013	141,750	142,250
Morocco	2014	5,503	5,503
Netherlands	2001	11,727	
	2004	195,679	
	2005	1,013,048	
	2007	573,760	
	2009	3,936,005	
	2011	121,855	
	2014	30,262	
2018	356	5,882,692	
New Zealand	2001	27,551	
	2003	43,694	
	2004	250	
	2010	449,280	
	2013	17,600	538,375
Norway	2001	40,286	
	2002	15,532	
	2003	1,893	
	2004	192,720	
	2007	267,750	
	2010	399,835	
	2011	109,285	1,027,301
Oman	2003	3,198,954	
	2004	677,891	
	2010	218,815	4,095,660

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Pakistan	2011	56,215	56,215
Peru	2013	2,632,498	2,632,498
Poland	2013	8,000	8,000
Portugal	2001	34,730	5,712,619
	2010	468,191	
	2011	5,209,698	
Saudi Arabia	2006	211,941,764	218,998,798
	2007	19,125	
	2011	5,841,888	
	2014	1,196,021	
Singapore	2002	956	576,765
	2010	282,429	
	2011	238,327	
	2014	55,052	
	2018	1	
Spain	2010	15,783,829	15,831,068
	2011	47,239	
Sweden	2002	148,180	4,184,572
	2006	55,780	
	2009	676,155	
	2010	777,843	
	2011	2,526,614	
Switzerland	2001	25,835	1,396,603
	2006	1,360,793	
	2010	9,975	
Tanzania	2010	103,525	103,525

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Thailand	2002	3,750	
	2006	6,912	
	2007	43,900	
	2010	455,390	
	2011	104,607	
	2014	5,928	
	2018	1	620,488
Togo	2010	3,983	3,983
Tunisia	2010	16,111	16,111
Turkey	2001	10,035	
	2002	2,500	
	2006	81,481	
	2010	515,210	
	2011	5,160,335	5,769,561
United Arab Emirates	2004	4,600	
	2010	916,806	
	2013	56,882	978,288
United Kingdom	2001	84,516	
	2002	34,304	
	2004	92,250	
	2005	108,820	
	2006	300	
	2009	655,474	
	2010	2,271,820	
	2011	2,243,426	
	2013	7,040	
	2018	22,541	
	2024	2	5,520,493
Uruguay	2010	16,740	16,740

TABLE 3

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

EXPORT PERIOD: 01/01/93 - 31/12/93

COUNTRY OF DESTINATION	ECL ITEM No.¹	SUB TOTAL (Canadian dollars)	TOTAL
Venezuela	2010	29,562	
	2013	48,721	78,283
Zambia	2010	316,645	316,645
ALL COUNTRIES			335,907,391

ANNEX 1

LIST OF *NATO*, *AFCCL* AND *OECD* MEMBER COUNTRIES

*** *NATO*
member countries:**

Belgium
Canada
Denmark
France
Germany
Greece
Iceland
Italy
Luxembourg
Netherlands
Norway
Portugal
Spain
Turkey
United Kingdom
United States

**** *AFCCL*
countries:**

Australia
Belgium
Denmark
France
Germany
Italy
Netherlands
Norway
Saudi Arabia
Spain
Sweden
United Kingdom
United States

***** *OECD*
member countries:**

Australia
Austria
Belgium
Canada
Denmark
Finland
France
Germany
Greece
Iceland
Ireland
Italy
Japan
Luxembourg
Netherlands
New Zealand
Norway
Portugal
Spain
Sweden
Switzerland
Turkey
United Kingdom
United States

-
- * *North Atlantic Treaty Organization*
** *Automatic Firearms Country Control List*
*** *Organization for Economic Cooperation and Development*

ANNEX 2

DESCRIPTION OF GROUP 2 (MUNITIONS) OF THE EXPORT CONTROL LIST (ECL No.)

ECL ITEM No.	DESCRIPTION
2001	Small arms, automatic weapons and accessories and specially designed components
2002	Large calibre armament or weapons and projectors and specially designed components
2003	Ammunition and specially designed components for weapons covered by Items 2001, 2002 or 2026
2004	Bombs, torpedoes, rockets, missiles and specially designed components
2005	Fire control systems and related alerting and warning equipment specially designed for military use, and specially designed components and accessories
2006	Vehicles and related equipment specially designed or modified for military use, and specially designed components
2007	Toxicological agents, "tear gas", related equipment, components, materials and technology
2008	Military explosives and fuels including "additives" and "precursors" and liquid oxidizers
2009	Vessels of war, special naval equipment and accessories, and specially designed components
2010	Aircraft and helicopters, unmanned airborne vehicles, aero-engines and aircraft or helicopter equipment and related equipment and components specially designed or modified for military use
2011	Electronic equipment specially designed for military use, and specially designed components
2013	Armoured or protective equipment and constructions

ANNEX 2 (cont'd)

DESCRIPTION OF GROUP 2 (MUNITIONS) OF THE EXPORT CONTROL LIST (ECL No.)

ECL ITEM No.	DESCRIPTION
2014	Specialized equipment for military training or for simulating military scenarios, and specially designed components and accessories
2015	Imaging or countermeasure equipment, specially designed for military use, and specially designed components
2016	Forgings, castings and semi-finished products specially designed for the products covered by Items 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2010, 2023 or 2026
2017	Miscellaneous equipment, materials and libraries, and specially designed components
2018	Equipment and technology for the "production" of products referred to in Group 2
2020	Cryogenic and "superconductive" equipment, and specially designed components and accessories
2023	Directed energy weapons (DEW) systems, related or countermeasure equipment and test models, and specially designed components
2024	"Software"
2026	Kinetic energy weapon systems and related equipment, and specially designed components

NOTE: No exports of Items 2015, 2016, 2017, 2020, 2023 and 2026 were made in 1993.

